



CÔNG TY TNHH OQR

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM
Thực phẩm bổ sung
Gilaa Glow White Premium Glutathione C

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH OQR**

Địa chỉ: **Số 101 – 103 Đường Nguyễn Cửu Vân, Phường 17, Quận Bình Thạnh,
Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.**

Điện thoại: **02822508713**

Mã số doanh nghiệp: **0315909712**

NĂM 2024

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 02/OQR/2024

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH OQR

Địa chỉ: Số 101 – 103 Đường Nguyễn Cửu Vân, Phường 17, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 02822508713

Mã số doanh nghiệp: 0315909712

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Thực phẩm bổ sung Gilaa Glow White Premium Glutathione C

2. Thành phần cho 1 gói (3g):

Bột chiết xuất men (Mỹ, glutathione 375mg), chất tạo ngọt tự nhiên (dextrose, isomalt, cỏ stevia đã qua xử lý enzyme), maltodextrin kháng tiêu hóa, maltodextrin, vitamin C 200mg, bột hương dâu tây [bột nước ép dâu tây (dâu tây/Hàn Quốc), hương liệu tự nhiên (hương dâu tây)], bột chiết xuất dâu tây [hương liệu tự nhiên (dầu hương dâu tây) (Mỹ)], bột nước ép dâu tây, bột dâu tây đông khô, chất chống đông vón (silicon dioxide), elastin thủy phân, chiết xuất nghệ tây, bột chiết xuất cà chua trắng, bột củ cải đen.

* Sản phẩm có chứa cà chua.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ ngày sản xuất. Hạn sử dụng in trên bao bì sản phẩm.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 90g/ hộp (3g x 30 gói).

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đựng trong gói PE, bao ngoài là hộp giấy; phù hợp với quy định của Bộ Y tế về bao bì thực phẩm.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Xuất xứ: Hàn Quốc

- Nhà sản xuất: Yuyu Healthcare Inc.

Địa chỉ: 59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do, Hàn Quốc

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

Tiêu chuẩn của nhà sản xuất số YH-2012, ngày 20 tháng 12 năm 2023.



Thông tư số 24/2019/TT-BYT ngày 30/8/2019 của Bộ Y tế: Quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.



TP. Hồ Chí Minh, ngày 05 tháng 7 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



GIÁM ĐỐC
Lê Văn Trung

NỘI DUNG NHÃN PHỤ

Thực phẩm bổ sung

Gilaa Glow White Premium Glutathione C

Thành phần cho 1 gói (3g):

Bột chiết xuất men (Mỹ, glutathione 375mg), chất tạo ngọt tự nhiên (dextrose, isomalt, cỏ stevia đã qua xử lý enzyme), maltodextrin kháng tiêu hóa, maltodextrin, vitamin C 200mg, bột hương dâu tây [bột nước ép dâu tây (dâu tây/Hàn Quốc), hương liệu tự nhiên (hương dâu tây)], bột chiết xuất dâu tây [hương liệu tự nhiên (dầu hương dâu tây) (Mỹ)], bột nước ép dâu tây, bột dâu tây đông khô, chất chống đông vón (silicon dioxide), elastin thủy phân, chiết xuất nghệ tây, bột chiết xuất cà chua trắng, bột củ cải đen.

** Sản phẩm có chứa cà chua.*

NSX: 24 tháng trước HSD.

HSD: Xem trên bao bì sản phẩm.

Hướng dẫn sử dụng: Mỗi lần uống 1 gói với nước.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp và nhiệt độ, độ ẩm cao.

Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 90g/ hộp (3g x 30 gói).

Thông tin cảnh báo:

- Nếu bạn có thể chất đặc biệt hoặc dị ứng, vui lòng kiểm tra thành phần trước khi sử dụng. Nếu bạn có bệnh lý hoặc đang dùng thuốc, vui lòng tham khảo ý kiến bác sĩ, dược sĩ hoặc chuyên gia khác trước khi dùng. Hãy cẩn thận khi mở hoặc tiêu thụ sản phẩm vì bạn có thể bị thương do vật liệu đóng gói. Sản phẩm này có chứa đường (16.6% đường isomalt).

- Sản phẩm này được sản xuất trong cùng cơ sở sản xuất với các sản phẩm siê dụng trùng (gia cầm), sữa, kiểu mạch, đậu phộng, đậu nành, lúa mì, cá thu, cua, tôm, thịt lợn, đào, sulfur dioxide, quả óc chó, thịt bò, mực, động vật có vỏ và hạt thông.

THÔNG TIN DINH DƯỠNG

Thành phần dinh dưỡng	Giá trị dinh dưỡng trong 1 gói (3g)
Năng lượng	10 kcal
Chất đạm	0.4 g
Carbohydrat	3 g
Natri	0.5 mg
Đường tổng số	0.8 g



Xuất xứ và thương nhân chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa:

- Xuất xứ: Hàn Quốc

Nhà sản xuất: Yuyu Healthcare Inc.

Địa chỉ: 59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do, Hàn Quốc

- Thương nhân nhập khẩu, phân phối và chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa:

CÔNG TY TNHH OQR

Địa chỉ: Số 101 – 103 Đường Nguyễn Cửu Vân, Phường 17, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

ĐẠI DIỆN DOANH NGHIỆP



**GIÁM ĐỐC
Lê Văn Trung**





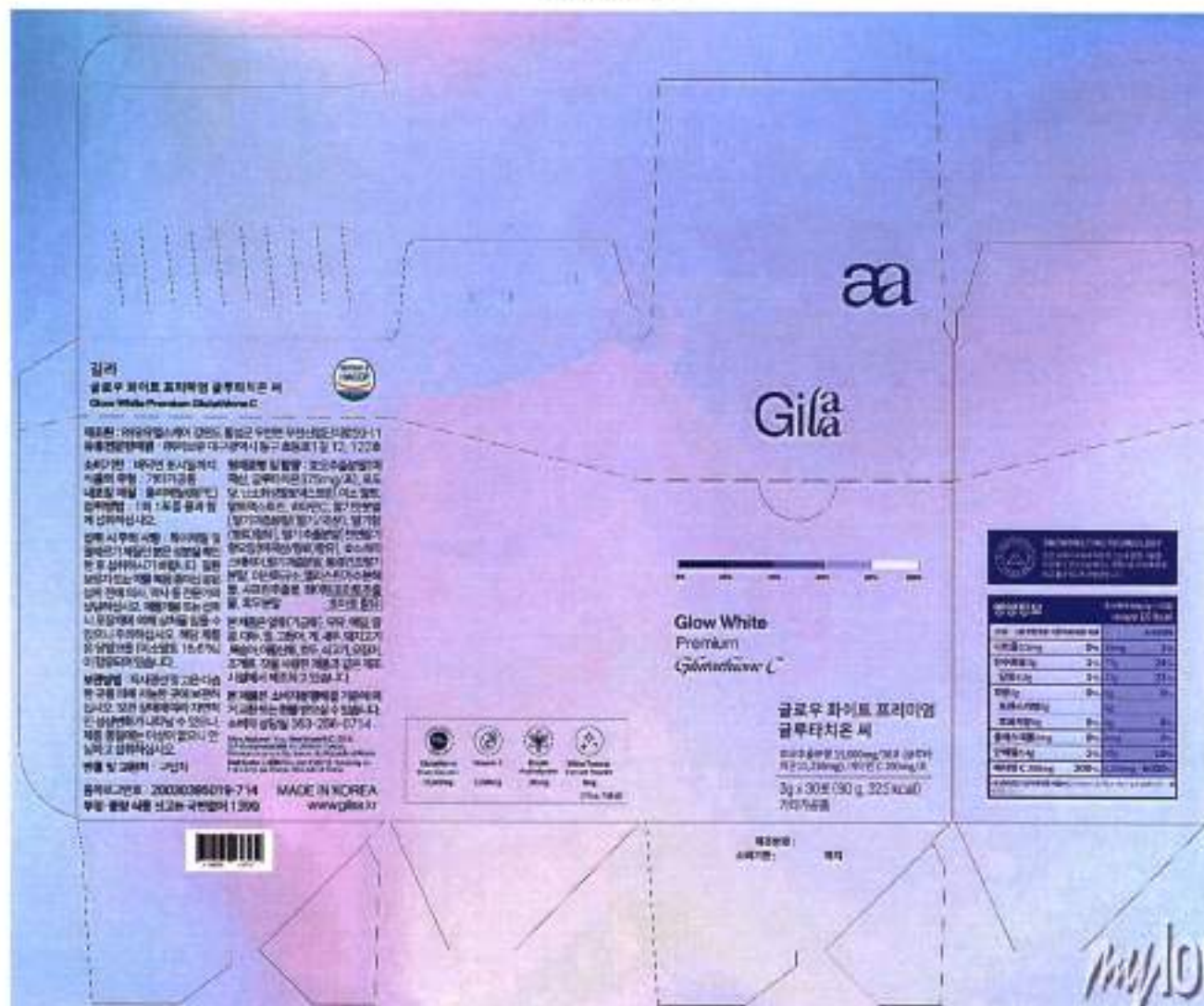
Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH QQR

Địa chỉ: Số 101 – 103 Đường Nguyễn Cửu Vân, Phường 17, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

NHÂN CHÍNH SẢN PHẨM

Tên sản phẩm: Thực phẩm bổ sung Gilaa Glow White Premium Glutathione C

NHÂN HỘP



길라

글로우 화이트 프리미엄 글루타치온 씨

Glow White Premium Glutathione C



제조원 : (주)유유헬스케어 강원도 횡성군 우천면 우천산업단지59-11
유통전문판매원 : (주)리브유 대구광역시 동구 효동로1길 12, 122호

소비기한 : 바닥면 표시일까지
식품의 유형 : 기타가공품
내포장 재질 : 폴리에틸렌(PE)
섭취방법 : 1회 1포를 물과 함께 섭취하십시오.

섭취 시 주의 사항 : 특이체질 및 알레르기체질인 분은 성분을 확인한 후 섭취하시기 바랍니다. 질환 보유자 또는 약물 복용중이신 분은 섭취 전에 의사, 약사 등 전문가와 상담하십시오. 제품 개봉 또는 섭취 시 포장재에 의해 상처를 입을 수 있으니 주의하십시오. 해당 제품은 당알코올 (이소말트 16.6%) 이 함유되어 있습니다.

보관방법 : 직사광선 및 고온 다습한 곳을 피해 서늘한 곳에 보관하십시오. 보관 상태에 따라 자연적인 색상변화가 나타날 수 있으나, 제품 품질에는 이상이 없으니 안심하고 섭취하십시오.

반품 및 교환처 : 구입처

품목보고번호 : 20030395019-714

부정·불량 식품 신고는 국번없이 1399

원재료명 및 함량 : 효모추출분말(미국산, 글루타치온375mg/포), 포도당, 난소화성말토덱스트린, 이소말트, 말토덱스트린, 비타민C, 말기맛분말 [말기과즙분말(말기/국산), 말기향(향료)함유], 말기추출분말[천연말기향오일(미국산/향료)함유], 효소처리스테비아, 말기과즙분말, 동결건조말기분말, 이산화규소, 엘라스틴가수분해물, 사프란추출물, 화이트토마토추출물, 흑우분말 **토마토 함유**

본제품은 알류(가금류), 우유, 메밀, 팥, 콩, 대두, 밀, 고등어, 게, 새우, 돼지고기, 복숭아, 아황산류, 호두, 쇠고기, 오징어, 조개류, 잣을 사용한 제품과 같은 제조 시설에서 제조하고 있습니다.

본 제품은 소비자분쟁해결 기준에 의거 교환 또는 환불 받으실 수 있습니다.

소비자 상담실 053-256-0714

Manufacturer : Yuu Healthcare INC. 59-11, Ucheonsaneopdang-ro, Ucheon-myeon, Hongsong-gun, Gangwon-do, Republic of Korea
Distributor : LIEBU Co., Ltd. #122, 12, Hyodong-ro 1-gil, Dong-gu, Daegu, Republic of Korea

MADE IN KOREA

www.gilaa.kr



Glutathione
Yeast Extract
15,000mg



Vitamin C
6,000mg



Elastin
Hydrolyzate
300mg

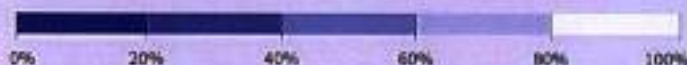


White Tomato
Extract Powder
9mg

(1박스 기준량)

031590
CÔNG
TN
OQ
PHỞ HỒ

Gila



Glow White
Premium
Glutathione C

글로우 화이트 프리미엄
글루타치온 씨

호모추출분말 15,000mg/30포 (글루타치온 11,250mg), 비타민 C 200mg/포

3g x 30포 (90 g, 325 kcal)
기타가공품

제조번호:
소비기한: 까지



SNOW MELTING TECHNOLOGY

일반 화우더 제형과 다르게 스노우 멜팅 기술을 적용해 구강에서 용해되는 제형으로 더욱 빠르게 녹고 흡수되도록 개발했습니다.

영양정보

총 내용량 90g(3g x 30포)

1포(3g/당) 10 kcal

1포당	1일 영양성분 기준치에 대한 비율	총 내용량당	
나트륨 0.5mg	0%	15mg	1%
탄수화물 3g	1%	77g	24%
당류 0.8g	1%	22g	22%
지방 0g	0%	0g	0%
트랜스지방 0g		0g	
포화지방 0g	0%	0g	0%
콜레스테롤 0mg	0%	0mg	0%
단백질 0.4g	1%	10g	18%
비타민 C 200mg	200%	6,000mg	6000%

1일 영양성분 기준치에 대한 비율은 2,000kcal 기준이며, 개인에 따라 다를 수 있습니다.

NHÃN GÓI

Manufacturer: Yuyu Healthcare INC. / 59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do, Republic of Korea Distributor: LIEBU Co., Ltd. #122, 12, Hyodong-ro 1-gil, Dong-gu, Daegu, Republic of Korea Tel: +82-53-256-0714 제조원: (주) 유유헬스케어 / 강원도 횡성군 우천면 우천산업단지로 59-11 유통전문판매원: (주)리브유 대구광역시 동구 효동로 1길 12, 122호(효목동) 원재료명 및 함량: 효모추출분말(미국산, 글루타치온 375mg/포), 포도당, 난소화성말토덱스트린, 이소말트, 말토덱스트린, 비타민C, 딸기맛분말[딸기과즙분말(딸기/국산), 딸기향(향료)함유], 딸기추출분말[천연딸기향오일(미국산/향료)함유], 효소처리스테비아, 딸기과즙분말, 동결건조딸기분말, 이산화규소, 엘라스틴가수분해물, 사프란추출물, 화이트토마토추출물, 흑우분말 [토마토 함유]	
Kiss Me	Glow White Premium <i>Glutathione C</i> 0% 20% 40% 60% 80% 100%
글로우 화이트 프리미엄 글루타치온 씨 3g	Gila
[소비기한]	까지



Manufacturer: Yuyu Healthcare INC. / 59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do, Republic of Korea **Distributor:** LIEBU Co., Ltd. #122, 12, Hyodong-ro 1-gil, Dong-gu, Daegu, Republic of Korea **Tel:** +82-53-256-0714 **제조원:** (주) 유유헬스케어 / 강원도 횡성군 우천면 우천산업단지로 59-11 **유통전문판매원:** (주)리브유 대구광역시 동구 효동로 1길 12, 122호(효목동) **원재료명 및 함량:** 효모추출분말(미국산, 글루타치온 375mg/포), 포도당, 난소화성말토덱스트린, 이소말트, 말토덱스트린, 비타민C, 딸기맛분말[딸기과즙분말(딸기/국산), 딸기향(향료)함유], 딸기추출분말[천연딸기향오일(미국산/향료)함유], 효소처리스테비아, 딸기과즙분말, 동결건조딸기분말, 이산화규소, 엘라스틴가수분해물, 사프란추출물, 화이트토마토추출물, 흑우분말 [토마토 함유]

NHÃN HỘP

Gilaa

Glow White Premium Glutathione C

Bột chiết xuất men 15000mg/30 gói (Glutathione 11250mg)

Vitamin C 200mg/ gói

Sản phẩm chế biến khác. 3g x 30 gói (90g, 325 kcal)

Số sản xuất:

Ngày hết hạn:

SNOW MELTING TECHNOLOGY

Không giống như các công thức bột thông thường, chúng tôi đã phát triển công thức hòa tan trong miệng bằng cách áp dụng công nghệ làm tan tuyết để tan chảy và hấp thụ nhanh hơn.

Thông tin dinh dưỡng		Tổng hàm lượng 90g (3g x 30gói) 1 gói (3g) 10kcal		
1 túi	% giá trị dinh dưỡng trên mỗi gói		Trên tổng hàm lượng	
Natri	0.5 mg	0%	15 mg	1%
Cacbohydrate	3 g	1%	77 g	24%
Đường	0.8 g	1%	22 g	22%
Chất béo	0 g	0%	0 g	0%
Chất béo chuyển hoá	0 g		0 g	
Chất béo bão hoà	0 g	0 %	0 g	0 %
Cholesterol	0 mg	0%	0 mg	0 %
Protein	0.4 g	1%	10 g	18%
Vitamin C	200 mg	200%	6000 mg	6000%
Tỷ lệ (%) của hàm lượng dinh dưỡng hàng ngày dựa trên 2.000 kcal, vì vậy nó có thể thay đổi tùy thuộc vào nhu cầu calo của mỗi người				

Gilaa

Glow White Premium Glutathione C

Nhà sản xuất: Yuyu Healthcare Inc. 59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do, Hàn Quốc.

Nhà phân phối: LIEBU Co., Ltd. #122, 12 Hyodong-ro 1-gil, Dong-gu, Daegu, Hàn Quốc.

Ngày hết hạn: Cho đến ngày ghi ở phía dưới


Huyen

Loại thực phẩm: Sản phẩm chế biến khác

Vật liệu đóng gói bên trong: Polypropylen (PE)

Cách dùng: Mỗi lần uống 1 gói với nước.

Lưu ý khi sử dụng: Nếu bạn có thể chất đặc biệt hoặc dị ứng, vui lòng kiểm tra thành phần trước khi sử dụng. Nếu bạn có bệnh lý hoặc đang dùng thuốc, vui lòng tham khảo ý kiến bác sĩ, dược sĩ hoặc chuyên gia khác trước khi dùng. Hãy cẩn thận khi mở hoặc tiêu thụ sản phẩm vì bạn có thể bị thương do vật liệu đóng gói. Sản phẩm này có chứa đường (16.6% đường isomalt).

Cách bảo quản: Bảo quản nơi thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp và nhiệt độ, độ ẩm cao.

Những thay đổi tự nhiên về đặc tính có thể xảy ra tùy thuộc vào điều kiện bảo quản, nhưng không có vấn đề gì về chất lượng sản phẩm, vì vậy hãy yên tâm sử dụng.

Trả lại và trao đổi: Nơi mua hàng

Số báo cáo mặt hàng: 20030395019-714

Để báo cáo thực phẩm không sạch hoặc bị tạp nhiễm, hãy gọi 1399 mà không cần mã vùng.

Tên và hàm lượng thành phần: Bột chiết xuất men (Mỹ, glutathione 375mg/gói), dextrose, maltodextrin kháng tiêu hóa, isomalt, maltodextrin, vitamin C, bột hương dầu tây [bột nước ép dầu tây (dầu tây/Hàn Quốc), hương dầu tây (hương liệu)], bột chiết xuất dầu tây [chứa dầu hương dầu tây tự nhiên (hương liệu/Mỹ)], cỏ stevia đã qua xử lý enzyme, bột nước ép dầu tây, bột dầu tây đông khô, silicon dioxide, elastin thủy phân, chiết xuất nghệ tây, bột chiết xuất cà chua trắng, bột củ cải đen.

* Sản phẩm có chứa cà chua.

Sản phẩm này được sản xuất trong cùng cơ sở sản xuất với các sản phẩm sử dụng trứng (gia cầm), sữa, kiều mạch, đậu phộng, đậu nành, lúa mì, cá thu, cua, tôm, thịt lợn, đào, sulfur dioxide, quả óc chó, thịt bò, mực, động vật có vỏ và hạt thông.

Sản phẩm này có thể được đổi hoặc hoàn tiền theo tiêu chuẩn giải quyết tranh chấp của người tiêu dùng.

Trung tâm tư vấn người tiêu dùng 053-256-0714

Xuất xứ Hàn Quốc

www.gilaa.kr

(hàm lượng tiêu chuẩn 1 hộp)



Huyen

NHÃN GÓI

Gilaa

Glow White Premium Glutathione C

3g

Ngày hết hạn: Cho đến khi

Nhà sản xuất: Yuyu Healthcare Inc. 59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do, Hàn Quốc.

Nhà phân phối: LIEBU Co., Ltd. #122, 12 Hyodong-ro 1-gil, Dong-gu, Daegu, Hàn Quốc.

Tên và hàm lượng thành phần: Bột chiết xuất men (Mỹ, glutathione 375mg/gói), dextrose, maltodextrin kháng tiêu hóa, isomalt, maltodextrin, vitamin C, bột hương dâu tây [bột nước ép dâu tây (dâu tây/Hàn Quốc), hương dâu tây (hương liệu)], bột chiết xuất dâu tây [chứa dầu hương dâu tây tự nhiên (hương liệu/Mỹ)], cỏ stevia đã qua xử lý enzyme, bột nước ép dâu tây, bột dâu tây đông khô, silicon dioxide, elastin thủy phân, chiết xuất nghệ tây, bột chiết xuất cà chua trắng, bột củ cải đen.

* Sản phẩm có chứa cà chua.

CÔNG TY TNHH OQR

GIÁM ĐỐC

LÊ VĂN TRUNG

(Đã ký và đóng dấu)



Tôi, Nguyễn Thị Lệ Huyền, Căn cước công dân số: 045300001643 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 10/05/2021; cam đoan dịch chính xác giấy tờ văn bản này từ **tiếng Hàn sang tiếng Việt**.

Người dịch

Huyen

Nguyễn Thị Lệ Huyền

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 03 tháng 07 năm 2024 (Ngày mùng ba tháng bảy, năm hai nghìn không trăm hai mươi tư)

Tại, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật

Vũ Thị Phương

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Nguyễn Thị Lệ Huyền, Căn cước công dân số: 045300001643 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 10/05/2021, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng **Hàn sang tiếng Việt**.

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Nguyễn Thị Lệ Huyền;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành 02 bản chính, mỗi bản gồm 04 tờ, 04 trang, lưu 01 (một) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 13452 Quyển số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Thị Phương

길라

글로우 화이트 프리미엄 글루타치온 씨

Glow White Premium Glutathione C



제조원 : (株)유엘스케어 강원도 횡성군 우천면 우천산업단지59-11
유통전문판매원 : (株)리브유 대구광역시 동구 호동로1길 12, 122호

소비기한 : 바닥면 표시일까지
식품의 유형 : 기타가공품
대표장 재질 : 폴리메틸렌(PE)
섭취방법 : 1회 1포를 물과 함께 섭취하십시오.

섭취 시 주의 사항 : 특이체질 및 알레르기체질인 분은 성분을 확인한 후 섭취하십시오. 질환 보유자 또는 약물 복용 중이신 분은 섭취 전에 의사, 약사 등 전문가와 상담하십시오. 제품 개봉 또는 섭취 시 포장재에 의해 상처를 입을 수 있으니 주의하십시오. 해당 제품은 당알코올 (이소밀트 16.6%) 이 함유되어 있습니다.

보관방법 : 직사광선 및 고온 다습한 곳을 피해 서늘한 곳에 보관하십시오. 보관 상태에 따라 자연적인 색상 변화가 나타날 수 있으나, 제품 품질에는 이상이 없으니 안심하고 섭취하십시오.

반품 및 교환처 : 구입처
품목보고번호 : 20030395019-714
부정 불량 식품 신고는 국번없이 1399

MADE IN KOREA
www.gila.kr

	Glutathione Yeast Extract	15,000mg
	Vitamin C	6,000mg
	Elastin Hydrolyzate	300mg
	White Tomato Extract Powder	5mg (1팩스 기준량)

Gila



Glow White
Premium
Gluathione C

**글로우 화이트 프리미엄
글루타치온 씨**

효모추출분말 15,000mg/30포 (글루타
치온11,250mg), 비타민 C 200mg/포

3g x 30포 (90 g, 325 kcal)
기타가공품

제조번호 :
소비기한 : 까지



SNOW MELTING TECHNOLOGY
압박 피우더 제형과 다트제 소노우 melting 기술을
적용해 구강에서 용해되는 제형으로 더욱 빠르게
녹고 흡수되도록 개발했습니다.

영양정보

총 내용량 90g(3g x 30포)
1포(3g)당 10 kcal

1포당 1포 영양성분 기준치에 대한 비율	총 내용량당
나트륨 0.5mg	0% 15mg 1%
탄수화물 3g	1% 77g 24%
당류 0.6g	1% 22g 22%
지방 0g	0% 0g 0%
트랜스지방 0g	0g
포화지방 0g	0% 0g 0%
콜레스테롤 0mg	0% 0mg 0%
단백질 0.4g	1% 10g 18%
비타민 C 200mg	200% 6,000mg 6000%

1포당 영양성분 기준치에 대한 비율(%)은 2,000kcal 식품의 영양성분 기준치에 대한 비율을 기준으로 하며, 실제 식품의 영양성분은 다를 수 있습니다.

NHÂN GÓI

	Manufacturer: Yuyu Healthcare INC. / 59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do, Republic of Korea Distributor: LIEBU Co., Ltd. #122, 12, Hyodong-ro 1-gil, Dong-gu, Daegu, Republic of Korea Tel: +82-53-256-0714 제조원: (주) 유유헬스케어 / 강원도 횡성군 우천면 우진산업단지로 59-11 유통전문판매원: (주)리브유 대구 광역시 동구 효동로 1길 12, 122호(호복동) 원재료명 및 함량: 호모추출분말(미국산, 글루타치온 375mg/포), 포도당, 난소화성말토덱스트린, 아소알트, 말토덱스트린, 베타민C, 말기맛분말(말기과즙분말(말기/국산), 말기향(향료)함유), 말기추출분말(천연말기향오일(미국산/향료)함유), 효소저리스테비아, 말기과즙분말, 통경건조말기분말, 미산화구소, 엘라스틴가수분해물, 사프란추출물, 화이트도마토추출물, 흑무분말 [도마토 함유]	Kiss Me Glow White Premium Glutathione C 	Gila OTHER 바지 [소비기한]	
		글로우 화이트 프리미엄 글루타치온 씨 3g		

Manufacturer: Yuyu Healthcare INC. / 59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do, Republic of Korea
Distributor: LIEBU Co., Ltd. #122, 12, Hyodong-ro 1-gil, Dong-gu, Daegu, Republic of Korea
Tel: +82-53-256-0714
제조원: (주) 유유헬스케어 / 강원도 횡성군 우천면 우진산업단지로 59-11 유통전문판매원: (주)리브유 대구 광역시 동구 효동로 1길 12, 122호(호복동) 원재료명 및 함량: 호모추출분말(미국산, 글루타치온 375mg/포), 포도당, 난소화성말토덱스트린, 아소알트, 말토덱스트린, 베타민C, 말기맛분말(말기과즙분말(말기/국산), 말기향(향료)함유), 말기추출분말(천연말기향오일(미국산/향료)함유), 효소저리스테비아, 말기과즙분말, 통경건조말기분말, 미산화구소, 엘라스틴가수분해물, 사프란추출물, 화이트도마토추출물, 흑무분말 [도마토 함유]



GIAM ĐỐC
 Lê Văn Trung

**BẢN DỊCH
TRANSLATION**

NHÃN HỘP

Gilaa

Glow White Premium Glutathione C

CÔNG NGHỆ TUYẾT TAN CHẢY

Glow White Premium Glutathione C

XUẤT XỨ HÀN QUỐC

www.gilaa.kr

Nhà sản xuất: Yuyu Healthcare Inc. / 59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do, Hàn Quốc.

Nhà phân phối: LIEBU Co., Ltd. #122, 12 Hyodong-ro 1-gil, Dong-gu, Daegu, Hàn Quốc.

Glutathione Chiết xuất men	Vitamin C	Elastin thủy phân	Bột chiết xuất cà chua trắng
15000 mg	6000 mg	300 mg	9 mg

NHÃN GÓI

Gilaa

Glow White Premium Glutathione C

Nhà sản xuất: Yuyu Healthcare Inc. / 59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do, Hàn Quốc.

Nhà phân phối: LIEBU Co., Ltd. #122, 12 Hyodong-ro 1-gil, Dong-gu, Daegu, Hàn Quốc.

Điện thoại: +82-53-256-0714

CÔNG TY TNHH OQR

GIÁM ĐỐC

LÊ VĂN TRUNG

(Đã ký và đóng dấu)



Tôi, Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Người dịch


Đặng Thị Hiền Mai

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 03 tháng 07 năm 2024 (Ngày mùng ba, tháng bảy, năm hai nghìn không trăm hai mươi tư)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

Vũ Thị Phương

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đặng Thị Hiền Mai;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành 4 bản chính, mỗi bản gồm... 2 tờ, 1 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 13480... Quyển số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Thị Phương

ĐẠI

[illegible]

문의: 02-2000-35519-714
www.2000-35519-714



100

100

1

1

100

10

9

Downloaded At: 11:53 11 September 2009

1

10

1

1

1

1

1

1

1

10

10/10/11

길라

글로우 화이트 프리미엄 글루타치온 씨
Glow White Premium Glutathione C



제조원: (주)유유헬스케어 강원도 횡성군 우천면 우천산업단지로59-11
유통전문판매원: (주)리브유 대구광역시 동구 효동로1길 12, 122호
소비기한: 바닥면 표시일까지 원재료명 및 함량: 효모추출분말(미
식품의 유형: 기타가공품 국산, 글루타치온 375mg/포), 포도
내포장 재질: 폴리에틸렌(PE) 당, 난소화성말토덱스트린, 아스밀트,
설탕방법: 1회 1포를 물과 함 말토덱스트린, 비타민C, 말기 및 분말
께 섭취하십시오. [말기 과즙분말(말기/국산), 말기 함
(향료) 함유], 말기 추출분말(천연말기
향오일(미국산/향료) 함유], 효소처리
스테비아, 말기 과즙분말, 동결건조말기
분말, 아산화구소, 엘라스틴 가수분해
물, 사프란추출물, 화이트 토마토추출
물, 흑무분말, 토마토 함유

섭취 시 주의 사항: 특이체질 및
알레르기 체질인 분은 성분을 확인
한 후 섭취하십시오. 진한
보우자 또는 약을 복용 중이신 분은
섭취 전에 의사, 약사 등 전문가와
상담하십시오. 제품 개봉 또는 섭취
시 포장재에 의해 상처를 입을 수
있으니 주의하십시오. 해당 제품
은 당알코올 (아소말트 16.6%)
이 함유되어 있습니다.

보관방법: 직사광선 및 고온 다습
한 곳을 피해 서늘한 곳에 보관하
십시오. 보관 상태에 따라 자연적
인 색상 변화가 나타날 수 있으나,
제품 품질에는 이상이 없으니 만
심하고 섭취하십시오.

제품 및 교환처: 구입처
품목보고번호: 20030395019-714 MADE IN KOREA
부정·불량 식품 신고는 국번없이 1399 www.gijiaa.kr

Manufacturer: Yuyu Healthcare Pte. Ltd.
Unit: 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 21

Gila



Glow White
Premium
Gluathione C

**글로우 화이트 프리미엄
글루타치온 씨**

효모추출분말 15,000mg/30포 (글루타
치온 11,250mg), 비타민 C 200mg/포

3g x 30포 (90 g, 325 kcal)
기타가공품

제조번호: 까지
소비기한:



SNOW MELTING TECHNOLOGY
일반 최우선 제형과 다트제 스노우 멜팅 기술을
적용해 구강에서 용해되는 제형으로 더욱 빠르게
녹고 흡수도 높게 개발했습니다.

영양정보

총 내용량 90g(3g x 30포)
1포(3g)당 10 kcal

1포당 1일 영양성분 기준치에 대한 비율	총 내용량당
나트륨 0.5mg	0% 15mg 1%
탄수화물 3g	1% 77g 24%
당류 0.8g	1% 22g 22%
지방 0g	0% 0g 0%
트랜스지방 0g	0g
포화지방 0g	0% 0g 0%
콜레스테롤 0mg	0% 0mg 0%
단백질 0.4g	1% 10g 18%
비타민 C 200mg	200% 6,000mg 6000%

※ 영양성분 기준치에 대한 비율(%)은 식품(%)에 기초한 것으로, 개인에 따라 영양소마다 다를 수 있습니다.



Yuyu Healthcare Inc.

59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do,
Republic of Korea.

No: YH-2012

Date: Dec 20, 2023

SPECIFICATION OF PRODUCT

- Product name:** Gilaa Glow White Premium Glutathione C
- Manufacture:** Yuyu Healthcare Inc. 59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do, Republic of Korea.
- Product Physical Specifications:**
Product type: Powder
Packing size: 90g/box (3g x 30 pouches).

4. Ingredients:

Ingredients per pouch (3g)
Yeast extract powder (USA, Glutathione 375 mg), dextrose, Indigestible maltodextrin, Isomalt, maltodextrin, Vitamin C 200 mg, strawberry flavor powder [Strawberry juice powder (strawberry, Korea), natural strawberry flavor], strawberry extract powder [Contain natural strawberry flavor oil (USA/Flavor)], enzymatically modified stevia, strawberry juice powder, freeze drying strawberry powder, silicon dioxide, elastin hydrolyzate, crocus sativus L. extract, white tomato extract powder, raphanus sativus var. niger powder. *Contains Tomato.

5. Safe Indicators

5.1. Heavy metals limit

Items	Standard	Unit
Lead	≤ 3.0	mg/kg
Mercury	≤ 0.1	mg/kg
Cadmium	≤ 1.0	mg/kg
Tin	≤ 250	mg/kg



Yuyu Healthcare Inc.

59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do,
Republic of Korea.

5.3. Microbiological limit

Items	Standard	Unit
Total aerobic microorganisms	$\leq 10^4$	CFU/g
Coliforms	≤ 10	CFU/g
Escherichia coli	≤ 10	CFU/g
Clostridium perfringens	≤ 10	CFU/g
Salmonella	Absent	/25 g

6. Nutritional information: Per pouch (3g)

Energy	10 Kcal $\pm$ 10%
Protein	0.4 g $\pm$ 20%
Carbohydrate	3 g $\pm$ 20%
Fat	≤ 0.015 g
Sodium	0.5 mg $\pm$ 10%
Total sugar	0.8 g $\pm$ 10%

7. Other information

Storage condition: Store in a cool place, away from direct sunlight and high temperature and humidity

Expiry date: 24 months from date of manufacture.

Approved by



Yuyu Healthcare Inc.

59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do, Hàn Quốc

Số: YH-2012

Ngày: 20/12/2023

TIÊU CHUẨN SẢN PHẨM

- Tên sản phẩm:** Gilaa Glow White Premium Glutathione C
- Nhà sản xuất:** Yuyu Healthcare Inc. 59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do, Hàn Quốc.
- Thông số vật lý của sản phẩm:**
Loại sản phẩm: Bột
Kích thước đóng gói: 90g/hộp (3g x 30 gói).

4. Thành phần:

Thành phần cho mỗi gói (3g)
Bột chiết xuất men (Mỹ, Glutathione 375 mg), dextrose, Maltodextrin kháng tiêu hóa, Isomalt, maltodextrin, Vitamin C 200 mg, bột hương dâu tây [Bột nước ép dâu tây (dâu tây, Hàn Quốc), hương dâu tây tự nhiên], bột chiết xuất dâu tây [Chứa dầu hương dâu tây tự nhiên (Mỹ/hương liệu)], cỏ stevia đã qua xử lý enzyme, bột nước ép dâu tây, bột dâu tây đông khô, silicon dioxide, elastin thủy phân, chiết xuất nghệ tây, bột chiết xuất cà chua trắng, bột củ cải đen. *Chứa cà chua.

5. Các chỉ số an toàn**5.1. Giới hạn kim loại nặng**

Mục	Tiêu chuẩn	Đơn vị
Chì	≤ 3.0	mg/kg
Thủy ngân	≤ 0.1	mg/kg
Cadimi	≤ 1.0	mg/kg
Thiếc	≤ 250	mg/kg

5.2. Giới hạn vi sinh

Mục	Tiêu chuẩn	Đơn vị
Tổng số vi sinh vật hiếu khí	$\leq 10^4$	CFU/g
Coliforms	≤ 10	CFU/g
Escherichia coli	≤ 10	CFU/g



Yuyu Healthcare Inc.

59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do, Hàn Quốc

Clostridium perfringens	≤ 10	CFU/g
Salmonella	Không phát hiện	/25 g

6. Thông tin dinh dưỡng: Mỗi gói (3g)

Năng lượng	10 Kcal $\pm$ 10%
Chất đạm	0.4 g $\pm$ 20%
Carbohydrat	3 g $\pm$ 20%
Chất béo	≤ 0.015 g
Natri	0.5 mg $\pm$ 10%
Tổng đường	0.8 g $\pm$ 10%

7. Thông tin khác:

Điều kiện bảo quản: Bảo quản nơi thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp và nhiệt độ, độ ẩm cao.

Hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

Phê duyệt bởi
(đã đóng dấu)



Tôi, Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Người dịch



Đặng Thị Hiền Mai

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 03 tháng 07 năm 2024 (Ngày mùng ba tháng bảy, năm hai nghìn không trăm hai mươi tư)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, **Vũ Thị Phương** chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng Anh sang tiếng Việt.
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đặng Thị Hiền Mai;
- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 03 tờ, 03 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 13450 Quyển số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Thị Phương

Yuyu Healthcare Inc.

59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do,
Republic of Korea.

No: YH-2012

Date: Dec 20, 2023

SPECIFICATION OF PRODUCT

1. **Product name:** Gilaa Glow White Premium Glutathione C
2. **Manufacture:** Yuyu Healthcare Inc. 59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do, Republic of Korea.
3. **Product Physical Specifications:**
Product type: Powder
Packing size: 90g/box (3g x 30 pouches).
4. **Ingredients:**

Ingredients per pouch (3g)
Yeast extract powder (USA, Glutathione 375 mg), dextrose, Indigestible maltodextrin, Isomalt, maltodextrin, Vitamin C 200 mg, strawberry flavor powder [Strawberry juice powder (strawberry, Korea), natural strawberry flavor], strawberry extract powder [Contain natural strawberry flavor oil (USA/Flavor)], enzymatically modified stevia, strawberry juice powder, freeze drying strawberry powder, silicon dioxide, elastin hydrolyzate, crocus sativus L. extract, white tomato extract powder, raphanus sativus var. niger powder. *Contains Tomato.

5. Safe indicators

5.1. Heavy metals limit

Items	Standard	Unit
Lead	≤ 3.0	mg/kg
Mercury	≤ 0.1	mg/kg
Cadmium	≤ 1.0	mg/kg
Tin	≤ 250	mg/kg

Yuyu Healthcare Inc.

59-11, Ucheonsaneopdanji-ro, Ucheon-myeon, Hoengseong-gun, Gangwon-do,
Republic of Korea.

5.3. Microbiological limit

Items	Standard	Unit
Total aerobic microorganisms	$\leq 10^4$	CFU/g
Coliforms	≤ 10	CFU/g
Escherichia coli	≤ 10	CFU/g
Clostridium perfringens	≤ 10	CFU/g
Salmonella	Absent	/25 g

6. Nutritional information: Per pouch (3g)

Energy	10 Kcal $\pm$ 10%
Protein	0.4 g $\pm$ 20%
Carbohydrate	3 g $\pm$ 20%
Fat	$\leq$ 0.015 g
Sodium	0.5 mg $\pm$ 10%
Total sugar	0.8 g $\pm$ 10%

7. Other information

Storage condition: Store in a cool place, away from direct sunlight and high temperature and humidity

Expiry date: 24 months from date of manufacture.



Trang/ Page No: 1/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 13/04/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 1Y298D0728
Mã KQ/ RP. No: 001017131.00

- Tên khách hàng/ Client's Name (c) : **CÔNG TY TNHH OQR**
- Địa chỉ/ Client's Address (c) : **Số 101 – 103 Đường Nguyễn Cửu Vân, Phường 17, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam**
- Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : **06/04/2024**
- Thời gian phân tích/ Date of Testing : **06/04/2024 - 13/04/2024**
- Thông tin mẫu/ Information of Sample (c) : **Thực phẩm bổ sung Gilaa Glow White Premium Glutathione C**
- Mô tả mẫu/ Sample Description : **Mẫu chứa trong bao bì kín**
- Bảng kết quả/ Results Table :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Chì (Pb) (*)/ Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
2	Cadimi (Cd) (*)/ Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
3	Thủy ngân (Hg) (*)/ Mercury (Hg) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
4	Thiếc (Sn) (*)/ Tin (Sn) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.03	TS-KT-QP-29:2022
5	Tổng số vi sinh vật hiếu khí (*)/ Total aerobic microorganisms (*)	7.4x10 ³	CFU/g	-	ISO 4833-1:2013/Amd1:2022
6	Coliforms (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2006)
7	Escherichia coli (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)
8	Clostridium perfringens (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 4991:2005 (ISO 7937:2004)
9	Salmonella spp. (*)	Không phát hiện/ Not Detected	/25g	-	ISO 6579-1:2017/Amd1:2020
10	Năng lượng/ Calories	366	kcal/100g	-	Calculate (included testing fat, carbohydrate, protein, food composition)
11	Đạm tổng (*)/ Total protein (*)	10.6	%	-	TS-KT-HCB-001:2018
12	Carbohydrate (*)	80.0	%	-	TS-KT-HCB-004:2020
13	Béo tổng (*)/ Total fat (*)	0.428	%	-	TS-KT-HCB-002:2018

TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Hà Nội Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trung Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.

2. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.

3. Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/8M-04

Trang/ Page No: 2/2

Ngày ban hành/ Date of issue: 13/04/2024

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: 1Y298D0728

Mã KQ/ RP. No: 001017131.00

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result(s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
14	Natri (Na) (*)/ Sodium (Na) (*)	156	mg/kg	-	TS-KT-QP-01:2018 (Ref. TCVN 9588:2013, AOAC 999.11)
15	Đường tổng (tính theo glucose) (*)/ Total sugar (as glucose) (*)	29.0	%	-	TS-KT-HCB-003:2018 (Ref. TCVN 4594:1988)

Chú thích/ Remarks:

- (*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017 / (*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ. / (**): Items are tested by subcontractor.
- GHPH: Giới hạn phát hiện của phương pháp. / LOD: Limit of detection.
- Mẫu do khách hàng cung cấp. / The sample is provided by the customer.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR

NGUYỄN THỊ CẨM TUYỀN

BUYNH TAN CUONG

TSL SCIENCE CO.,LTD

HCM Laboratory: 592A Cong Hoa Street, Ward 13, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam.

Ca Mau Laboratory: No 11, 3/2 Street, Ward 5, Ca Mau City, Vietnam.

Ha Noi Laboratory: No 17, adjacent to Shophouse D1 in area D, Le Trung Tan New Urban Area, Duong Noi Ward, Ha Dong District, Hanoi City, Vietnam.

Telephone: (+84) 28.7302.4687

Website: <http://tsl-mat.com.vn>

- (c): Thông tin được cung cấp bởi Khách hàng/ Information is provided by the customer.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in the test report are valid only for the sample(s) as received.
- Kết quả này không được sao chép từng phần, ngoại trừ toàn bộ, nếu không được sự đồng ý của TSL/ This test report shall not be reproduced except in full, without the written approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BN-04

CÔNG TY TNHH OQR

Số: 05/2025/TB.OQR
Vv: Thông báo Bổ sung QCVN
8-2:2011/BYT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP. Hồ Chí Minh, Ngày 20 tháng 02 năm 2025

Kính gửi: SỞ AN TOÀN THỰC PHẨM – SỞ Y TẾ TPHCM

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH OQR**

Địa chỉ: Số 101-103, Đường Nguyễn Cửu Vân, Phường 17, Quận Bình Thạnh, TPHCM

Mã số thuế: 0315909712

Điện thoại: 028-2250-8713

Chúng tôi đã tự công bố các sản phẩm sau đây:

1. Thực phẩm bổ sung PREMIUM SAFFRON COLLAGEN, số tự công bố 01/OQR/2020
2. Thực phẩm bổ sung GILAA 5K COLLAGEN BRIGHT BOOSTER WITH SAFFRON, số tự công bố 03/OQR/2023
3. Thực phẩm bổ sung GILAA 5K COLLAGEN INNER BOOSTER WITH PEONY, số tự công bố 01/OQR/2024
4. Thực phẩm bổ sung GILAA GLOW WHITE PREMIUM GLUTATHIONE C, số tự công bố 02/OQR/2024

Chúng tôi xin thông báo đến Sở An Toàn Thực Phẩm – Sở Y Tế TPHCM như sau:

Các sản phẩm nêu trên của công ty chúng tôi đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm và xin bổ sung theo Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số QCVN 8-2:2011/BYT: QUY CHUẨN KỸ THUẬT QUỐC GIA ĐỐI VỚI GIỚI HẠN Ô NHIỄM KIM LOẠI NẶNG TRONG THỰC PHẨM.

Công ty TNHH OQR xin cam kết chịu trách nhiệm về nội dung bổ sung trên và cam kết nhập khẩu, kinh doanh sản phẩm theo đúng tiêu chuẩn đã công bố và chịu hoàn toàn trách nhiệm trước người tiêu dùng và cơ quan quản lý nhà nước về những vi phạm đối với những tiêu chuẩn đã công bố.

Xin chân thành cảm ơn!

Nơi nhận:

- Như KG
- Lưu VP

CÔNG TY TNHH OQR



GIÁM ĐỐC
Lê Văn Trung